



# LA FABRICA

Boletín Informativo de la Fábrica de Barreda de Solvay & Cie.



DICIEMBRE  
1959

AÑO V - N.º 54



# Valentía y Precaución

En la manera de producirse el hombre radican sus bienandanzas y sus desventuras. Nosotros mismos nos fabricamos —generalizando la afirmación— fortuna y desgracia; y nos estamos refiriendo a fortuna en la acepción exacta de que las cosas nos sucedan felizmente y no a la figurada de bienes materiales o riqueza.

En cuanto se refiere a la existencia en el trabajo es donde de manera más fehaciente somos responsables de nuestra conducta, muy en particular en la faceta de los accidentes.

Con frecuencia aparece en la fabrica, en el taller o en el tajo lo que se llama, con lamentable equivocación, el compañero valiente. Es, ni más ni menos, aquel que toma sobre sí todos los riesgos y los acepta gratuitamente, con fanfarronería, como queriendo decir a los demás que él es más valiente que nadie, (en realidad, no pasa de ser un fanfarrón peligroso y un auténtico suicida).

Todos conocemos a este tipo de operario insensato. Es aquel que sonríe con suficiencia cuando rehusa colocarse un cinturón de seguridad; el que se aventura por una escalera oscilante y de espaldas a la misma; el que lleva constantemente colgadas del cuello las obligatorias gafas; quien conduce su vehículo a grandes velocidades sin tener prisa... En fin, es quien sabe que el accidente es un hecho real y frecuente y no obstante le desafía.

Por aquello de que «con tu pan te lo comas», no debieran preocupar hombres de esta contextura psíquica, mas, por desgracia, su insensatez puede causar mal a los demás si alguno decide seguir su mal ejemplo de dárseles de valiente.

La valentía en la vida es envidiable virtud; pero no menos meritoria es la prudencia.

En el trabajo se ha de ser cauto, diligente y decidido, pero jamás orgulloso. El que diez, entre miles, puedan tildar a uno de cobarde por cumplir exactamente las consignas de seguridad nos debe llenar de satisfacción y no de coraje, ya que al fin y a la postre no es valiente quien desprecia su vida sin un fin práctico y sí quien la defiende para el bienestar propio y de su familia.

LA PORTADA ES... una foto hecha en  
los muelles de Santander duran-  
te la carga de nuestros productos



## En la reunión de fin de año, Mr. Piron glosó las vicisitudes del ejercicio.

*El ambiente cordial, de verdadera reunión de familia extensa y bien avenida, volvió a imperar una vez más en esta reunión de fin de año en la que la Dirección reúne a sus colaboradores para darles cuenta detallada de cuanto, en relación con el desenvolvimiento y las vicisitudes de la fábrica, es digno de ser conocido y encierra interés para el personal.*

*La historia toda de un año de actividad industrial, en todos sus diver-*

*sos aspectos, desfiló ante nosotros a través de la fluida exposición de nuestro Director.*

*Cada cual habrá sacado sus íntimas consecuencias y habrá reafirmado su voluntad de colaborar cada vez con más ahinco en la labor de los mandos, de elevar el rendimiento de la fábrica, lo que a la postre no significará más que elevar nuestro propio nivel de vida.*

*La información de esta tradicional reunión la podeis leer a continuación.*

El día 31, último día de año, se celebró, en el Cinema, repleto de empleados circunstancia que señaló con satisfacción el Sr. Pirón como la mejor prueba de la vida de nuestra fábrica y de su dinamismo, la acostumbrada reunión de fin de año.

No se olvidó nuestro Director, al comienzo de su discurso, de ninguno de los empleados fallecidos, jubilados o ingresados en la Sociedad en el transcurso del año 1959, teniendo para cada uno de ellos un cariñoso recuerdo para unos y frases de bienvenida y aliento en su tarea para otros.

Al hablar de los ascensos, que figuran en otro lugar de este número, el Sr. Pirón insistió mucho cerca de los Ingenieros, Contra maestres y Jefes Administrativos sobre la extraordinaria importancia que tiene tanto la formación cultural como la profesional, de nuestro personal, pidiendo a todos que concedan a sus subordinados las máximas facilidades para asistir a los diferentes cursos de formación.

Pasó después nuestro Director a dar cuenta al personal de algunos datos sobre la marcha y desarrollo de la fábrica y de los efectos de las medidas de estabilización y de la situación económica general del país. Recomienda a todos que miren con confianza el porvenir y señala los deberes imprescindibles de todos ante la nueva situación creada.

«Afortunadamente - dice - nuestras producciones no han disminu-

do mucho en comparación con el año 1958 y ciertos productos, como el Carbonato, han aumentado algo por las exportaciones realizadas; pero fueron inferiores (10 a 15 %) en relación con el programa elaborado a principios de 1959».

Se refiere a los precios de coste y venta y pide a los técnicos que vigilen más que nunca todos los elementos que influyen en los precios de coste.

«Cada día - afirma - ha de ser un día de lucha y de reflexión»

Llama asimismo la atención de los técnicos sobre el factor calidad color y análisis siempre esencial y sobre el cual ha de basarse la reputación de nuestra fábrica y de sus productos en los mercados internacionales.

Dice que las obras sociales y las recreativas han continuado funcionando de un modo satisfactorio y da las gracias por ello a las distintas Comisiones. Señala en especial la satisfacción que le ha producido el desenvolvimiento del nuevo Casino. El comportamiento de todos le hace sentirse cada día más satisfecho de haber propuesto a la Gerencia esta Obra Social con motivo del 50 aniversario de la fábrica de Barreda.

Manifiesta también su confianza en el Comedor Obrero, recientemente inaugurado y que espera solucionar el problema que se trató de resolver con su implantación con

el concurso del Jurado de Empresa, Comité de gestión y personal.

Hizo relación de las obras más importantes realizadas en 1959 y de los principales trabajos o instalaciones que deben ponerse en servicio en 1960.

En cuanto al PVC da cuenta de la constitución de la nueva Sociedad «Hispanic Industrial S. A.» a la que ha sido transferida dicha instalación.

Destaca una vez más cómo la misión principal de los Ingenieros, Contra maestres, Vigilantes... etc. ha de ser ante todo, como la de un padre para el personal a sus órdenes; el padre que guía, aconseja y protege, sobre todo en lo que se refiere a la seguridad personal del trabajador.

Hace mención a la Central GN-SP que ha mejorado sensiblemente la regularización de su marcha, cuya importancia han podido apreciar todos los servicios de fabricación, refiriéndose también a la labor realizada por el SET en colaboración con otros servicios de entretenimiento, muy interesante y beneficiosa para todos.

Finalmente agradece a todos los servicios el trabajo realizado durante el año, disculpándose de no citarlos uno a uno por no hacer demasiado larga su exposición, para terminar brindando por la felicidad de todos, de la Gerencia y de la Dirección General para España.





# NUESTRA DEMOGRAFIA.

## Nacimientos

Desde la publicación de nuestro último número se han registrado los siguientes:

Un niño, José Javier, hijo de los esposos, D. Paulino Rivas Alustiza, del servicio de Cantera y D.<sup>a</sup> Josefa Revilla Pereda.

Una niña, María Lourdes, hija de los esposos, D. Angel Ruiz Ruiz, empleado de Compras y D.<sup>a</sup> Manuela Barrio Onandía.

Una niña, Josefa, hija de los esposos, D. Gerardo Mazón Santamaría, de Albañiles, y D.<sup>a</sup> Victoria Pérez Abascal.

Un niño, Luis, hijo de los esposos D. Luis Díaz García, empleado

de la Sala de Estudios y D.<sup>a</sup> Inés Pacheco Ruiz de Villa.

Un niño, Fernando, hijo de los esposos, D. Vicente Herrera Fuentevilla, de Carbonatación, y D.<sup>a</sup> Amparo Sáiz Gutiérrez.

Felicitamos a todos estos matrimonios.

## Matrimonios

En el mes último han contraído matrimonio, D. Ramón Gutiérrez García, del Servicio de Embalaje, con la señorita Josefa Lobajos San José.

Y D. Esmeraldo Alonso Borbolla, Maestro de las Escuelas, con la señorita Rosa María Fernández Hevia.

Nuestro efusivo parabién.

## Defunciones

Son varios los compañeros que han sufrido la desgracia de perder a seres queridos.

D. Manuel Peña Higuera, de Embalaje a su esposa; D. Emilio Peña Huelga, de Carbonatación, a su señora madre; y a sus respectivos padres D. José Villar Mendicuchía, de Carbonatación; D. Francisco Solórzano Ruiz, de U.E., D. Alejo Castillo Martínez de Manutenciones y D. Constantino Gárate Galdós de Calderería.

A todos ellos les expresamos nuestra sincera condolencia.

## ESTOS ASCENSOS

### EMPLEADOS AUXILIARES

|                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| ALONSO BLANCO, Adolfo.....       | de SET     |
| ARCINIEGA MARCOS, Jesús.....     | » Eléctr.  |
| ARNESTO SETIEN, José Manuel..... | » S. E.    |
| ATECA ABASCAL, Patricio.....     | » M. de O. |
| CASTAÑEDA HERRERA, Manuel.....   | » Emb.     |
| CASTAÑEDA HERRERA, Demetrio ..   | » Tub.     |
| CUADRADO PORTILLA, Enrique ..    | » Eléct.   |
| CUE GARCIA, Celedonio.....       | » Aj.      |
| FELICES RODRIGUEZ, Luis.....     | » A. G.    |
| FERNANDEZ FERNANDEZ, Francisco   | » CS       |
| FERNANDEZ GOMEZ, Benito.....     | » SET      |
| FUENTE TORICES, Manuel.....      | » Cant.    |
| GANCEDO GARCIA, José.....        | » SET      |
| GOMEZ DIAZ, Alberto.....         | » CS       |
| GUTIERREZ MIER, Julián.....      | » CS       |
| HAYA OCAMICA, Celedonio.....     | » GN       |
| HERRERA BLANCO, Luis.....        | » CCC      |
| HOYUELA PEREZ, Antonio.....      | » Planning |
| LIAÑO BENGOA, Santiago.....      | » SET      |
| LIAÑO LIAÑO, Antonio.....        | » Exp.     |
| MARCOS PEREZ, Tomás.....         | » CS       |
| PALACIOS GARCIA, Pedro.....      | » Sond.    |
| RODIL MARTINEZ, Vicente.....     | » UE       |
| RODRIGUEZ RODRIGUEZ, Rodrigo..   | » Aj.      |
| VIDAL BARCIA, Guillermo.....     | » Manut.   |

Al finalizar este año de 1959 la Sociedad ha reconocido los méritos, la voluntad de trabajo y la lealtad de numerosos compañeros premiándolos con el ascenso. A unos transpasándolos de su categoría de obreros a la de empleados auxiliares y a otros, desde ésta última situación de auxiliares a empleados a contrato.

Esta política de ir elevando en la escala laboral al personal que se hace acreedor a ello, tiene una proyección admirable en el afecto y en la fidelidad de cada uno para la Dirección y para la Gerencia y de consiguiente para la Empresa que a través de los años, se mantiene firme en su deseo de ir formando a sus obreros para con ellos nutrir los roles de mandos intermedios y empleados.

Los nombres de los compañeros distinguidos son estos.

### EMPLEADOS A CONTRATO

|                                  |                         |
|----------------------------------|-------------------------|
| ACEREDA HERRERA, Antonio.....    | de GN                   |
| ALVAREZ MORILLA, Juan Manuel...  | » Cant.                 |
| ARIAS SANCHEZ, Enrique.....      | » »                     |
| ARNESTO ANDRES, Manuel.....      | » Carp.                 |
| BARBON HEVIA, Laudino.....       | » Cant.                 |
| CABO GARCIA, Victor.....         | » Sond.                 |
| CACHO IBANEZ, Victor.....        | » CB                    |
| CASTAÑEDA CONDE, Carlos.....     | » Cant.                 |
| CEBALLOS SAIZ, Avelino .. .. .   | » SET                   |
| COBO AGUERO, Arturo .. .. .      | » »                     |
| COTERILLO GUTIERREZ, Alejandro.. | » CEEI                  |
| DIAZ BOLADO, Manuel.....         | » Jard.                 |
| DIEGO FUENTEVILLA, Gumersindo .. | » SET                   |
| FUENTEVILLA MIRANDA, Ramón...    | » »                     |
| GOMEZ RUIZ, Ramón.....           | » CB                    |
| GOMEZ VENTISCA, Elías.....       | » LB                    |
| GUTIERREZ APARICIO, Argimiro.... | » Patio                 |
| HERRERA RUIZ, Julián.....        | » Repar.                |
| LOPEZ GONZALEZ, Angel.....       | » Sond.                 |
| MARTINEZ GARCIA, Aladino.....    | » »                     |
| MIJARES DIESTRO, Jerónimo .. . . | » Cant.                 |
| MOLES CEBALLOS, Alfonso.....     | » Sect.                 |
| PALACIOS GOROSTIAGA, Germán... » | Sond.                   |
| QUINTANAL REAL Manuel.....       | » S. E.                 |
| RUIZ ESTEBANEZ, Edesio.....      | » SET                   |
| SANTAMARIA CASTAÑEDA, Miguel     | » LB                    |
| SOLAR GIRON, Manuel.....         | » GN                    |
| TORRALBA OMAÑA, Alfonso.....     | » Sect.                 |
| VILLEGAS MIERA, José.....        | » T. <sup>a</sup> Barr. |





# LA FABRICA *por dentro.*

## MOVIMIENTO DE PERSONAL

### ALTAS:

D. Fernando Coterillo Coterillo, peón para el Patio.

### BAJAS:

Por Jubilación:

D. Pedro Fernández Soberón, del servicio de Embalaje. D. Pedro López Cabrero, del Laboratorio. D. Bernardino Corrales Cacho, del servicio de Guardas.

Por Fallecimiento.

D. José Bielva Allende.

## NOMBRAMIENTOS

D. Bernardino Quijano Estrada, de Sondeos ha sido designado como Capataz de Oficiales.

D. Tomás Calderón Guerra, también de Sondeos, como Capataz de Peones, y

D. Mauricio Carpena Aguilera, de Medidas y Control, como Auxiliar Técnico de Oficinas.

Nuestro parabién a todos ellos.

## ANIVERSARIOS

En el mes de Diciembre han cumplido años de servicio en la fábrica:

35, D. Manuel Balsera Liaño, del servicio de Expediciones y D. Victoriano Gutiérrez García, empleado del SET.

40, D. Eustaquio Torices Pajero de Cáustica; D. Juan Antonio Rumoroso Gutiérrez, de Calderería; D. Manuel Ceballos Hoguela, de Embalaje y D. Serafín García Cacho, empleado de Sondeos.

A todos ellos nuestra admiración por su laboriosidad y constancia.

## OBRAS

Relación de las más importantes comenzadas durante el mes de Diciembre:

Nueva instalación de las bombas de fríasiego de fuel-oil.

Reparación general de los aparatos de la fabricación de bicarbonato refinado.

Montaje de un transportador de correa de 400 mm. para carga de sosa densa a granel.

Colocación de una virola de 1 m. de ancha en Secador n.º 4.

Cambio de un transformador de 4.000 KVA de la Subestación de

Viesgo a la Central de Alta Tensión por uno de 2.000 KVA.

Reparación general del Horno de Cal n.º 7.

## JUBILACIONES

En el transcurso del mes de Diciembre ha habido tres jubilaciones por haber alcanzado los interesados la edad reglamentaria:

D. Pedro Fernández Soberón, de Embalaje, con años de servicio.

D. Pedro López Cabrero, del Laboratorio, con

Y D. Bernardino Corrales Cacho, guarda, con

A los tres deseamos toda clase de felicidades en esta nueva etapa de su vida.

## DIVERSIDADES

Nos enteramos con satisfacción que nuestro antiguo compañero y querido amigo D. Camilo Defoin Guth ha sido nombrado Director del servicio Financiero de la Dirección General para España. Nuestra mas cordial enhorabuena.

Nuestra Agenda de viajes registra este mes los siguientes: a Suiza los Sres. Leroy, Calzada, José Luis, y Brayda; a Madrid el Sr. García-Nuevo y a la capital de España también, los Sres. Sumillera Cimiano, Federico y Gutiérrez Pereda, José, todos ellos para asuntos profesionales.

La pertinaz enfermedad que desde hace mucho tiempo aquejaba al buen compañero D. José Bielva Allende ha terminado por llevarle a la tumba.

El buen compañero llevaba muchos años en la fábrica y era bien apreciado por todos sus compañeros y amigos.

Descanse en paz y reciban los suyos nuestro sincero pésame.

E  
S  
P  
A  
C  
I  
O  
D  
E



## Visitas

En Bruselas y Barcelona estuvo en viaje oficial, nuestro Ingeniero Sr. Frederic.

Y en Barreda en comisión de servicio los ingenieros de Bruselas señores Clossen y Colette.

## A empleados

Al finalizar el año han sido ascendidos a empleados auxiliares los compañeros Esteban de la Osa Nozal, almacenero y Nicasio Presa García, auxiliar Técnico de Laboratorio a quienes felicitamos.

## Sociales

Han contraído matrimonio el compañero D. Leandro Herrera Iglesias del Monómero y la señorita Manuela García Toyos.

Enhorabuena.

La nota triste del mes ha sido el fallecimiento del niño Alberto, hijo de nuestro compañero D. Ramón Villegas Corona, del servicio de Entretenimiento, a quien testimoniamos nuestro pésame.



# Carta a los Reyes Magos



Estábamos todavía en los días cordiales de la Navidad cuando la máquina fotográfica se apropió de esta escena.

Esos tres pequeños que se afanan en escribir su carta a los Reyes Magos son el verdadero símbolo de la ilusión; de una ilusión que en estos tiempos es privativa de la niñez y se va desencajando en la humanidad atormentada con los temores que manan de las guerras frías, metalizada en sus apetencias de lucro y cada vez más distanciada de la ingenuidad y de la buena fé.

A la mayoría de los pueblos las prisas en el vivir les han hurtado esa ilusión que es esperanza y es fé. Pequeñas y grandes cosas dan testimonio de que así

es; cada Navidad hay menos Belenes, más arbolitos con regalos de papá Noel, mayor número de reactores y menos sonrisas cordiales.

La misma humanidad confiesa su apartamiento de la ilusión con esos crismas en la mayoría de los cuales la figura principal en un niño o una pareja de niños y que tienen la frialdad de las cosas manufacturadas en serie.

Por eso los Reyes Magos van recibiendo menos cartas, únicamente las de niños como éstos de la fotografía que aprietan sus cabecitas unas contra otras como si trataran de sincronizar sus deseos.

Pero nosotros, LA FABRICA, también hemos escrito — siquiera sea imaginativamente — una Carta a los Reyes y les hemos pedido, plenos de convencimiento, que ellos rueguen al Niño Dios que en el año 1960 proporcione a todos nuestros lectores, y a nosotros mismos, los bienes espirituales y terrenales que nos pueda conceder.



## Jurado de Empresa

### REUNION MENSUAL

Durante el mes de Diciembre celebró el Jurado dos reuniones, la ordinaria el día 18 con asistencia del Sr. Delegado Provincial de Sindicatos, D. José Bilbao Arriaga y el Vicesecretario de Ordenación Social, D. José Luis de la Cruz, Presidente del Jurado Sr. García Nuevo, Secretario Sr. Mozas, vocales señores Garzón, Fernández Aparicio, Hoyuela Pérez, Gutiérrez Fernández, Liaño Oruña, Gutiérrez Martín, Santos Renero, Bolado Ruiz, Peña Rodríguez y Díaz Agudo.

La reunión, de carácter ordinario, como queda indicado, se dedicó al examen de los asuntos en trámite y a la resolución de tres reclamaciones de clasificación de personal, dos de ellas ya resueltas por la Empresa que había concedido a los reclamantes la categoría que solicitaban con efecto de 1.º de Diciembre; la tercera fué informada en el sentido de que el peticionario debe someterse a la reglamentaria prueba de capacitación.

A continuación los señores Bilbao Arriaga y Cruz celebraron un amplio cambio de impresiones con los Vocales sobre el funcionamiento de la Empresa y los problemas planteados en los sectores económico y social por el nuevo plan de estabilización y la manera como la Organización Social se ha ocupado de cada uno

de ellos, mostrándose satisfechos de la marcha de dicho plan en la provincia.

Finalmente señaló el Sr. Bilbao normas precisas respecto a convenios colectivos y sobre la atención y el interés que tanto Empresa como trabajadores deben de prestar a estos convenios.

La segunda reunión tuvo lugar el día 31 de Diciembre bajo la Presidencia del Director, señor Pirón, quien informó al Jurado acerca de la marcha general de la producción, perspectivas del mercado en cuanto a pedidos, entregas, suministros, etc. y una visión de conjunto de los resultados de la explotación de la fábrica en el ejercicio de 1958 en cumplimiento de lo ordenado en el artículo 49 del Reglamento de Jurados de Empresa; también, aprovechando esta circunstancia, el señor Pirón y los vocales cambiaron amplias impresiones sobre los efectos del plan de estabilización económica.

La reunión terminó con unas palabras afectuosas del Sr. Pirón para agradecer al Jurado su valiosa colaboración y felicitar a todos las Pascuas y el Año Nuevo.

En el próximo número extractaremos los asuntos tratados por la Comisión de Seguridad e Higiene que también celebró el día 31 su reunión ordinaria.



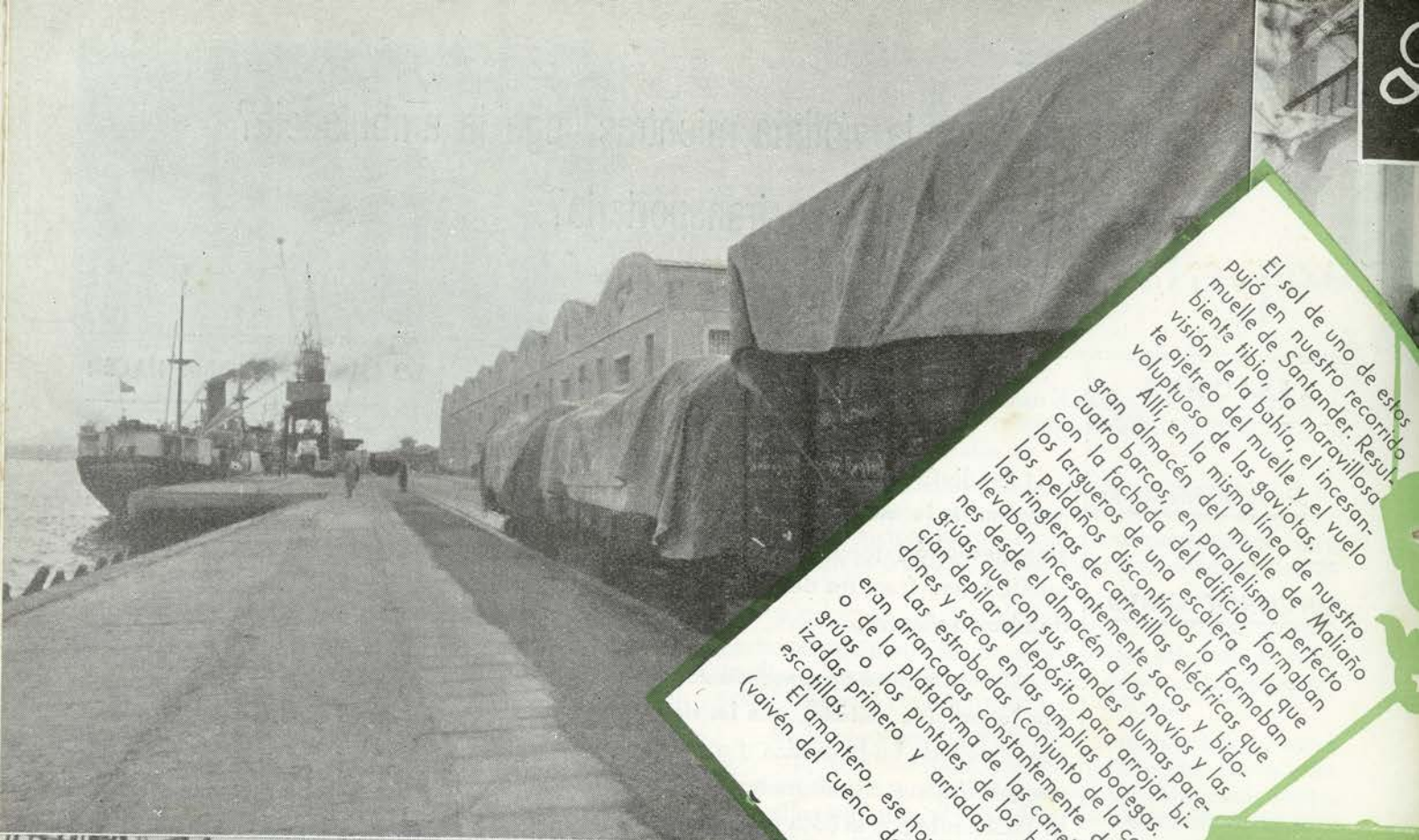
# ¿Cómo colocar a la víctima mientras llega la ambulancia?

## ¿Cómo transportarla?

Por el Doctor **AZOFRA**

| <b>LESIONES</b>  | <b>LO QUE SE DEBE HACER</b>  | <b>LO QUE NO SE DEBE HACER</b>  |
|--|--|---|
| <p><u>Si el accidentado está:</u></p> <p><u>SIN CONOCIMIENTO</u></p> | <p>1.º— Retirar al accidentado de su situación crítica, pero <b>mover lo menos posible a la víctima y hacerlo con gran precaución</b>, pues, además de las lesiones visibles, puede tener fractura de columna vertebral o lesiones de tórax o vientre.</p> <p>2.º— <b>La víctima sin conocimiento debe ponerse en posición lateral (de costado), con las vías respiratorias libres, con almohada en la cabeza y con ésta inclinada de forma que la sangre y las materias vomitadas puedan salir fácilmente por la boca (inclinación hacia vientre, poniendo el brazo inferior dirigido hacia atrás, la pierna inferior extendida y la pierna superior flexionada); o bien acostada sobre el vientre apoyando la frente sobre las manos cruzadas para que queden libre la nariz y la boca; así se facilita la limpieza de la boca y se puede hacer respiración artificial si fuese necesaria.</b></p> <p>3.º— <b>Limpiar bien boca y garganta con el dedo y un pañuelo para que el aire pase libremente al respirar.</b></p> <p>4.— <b>Abrigar bien al herido para que no se enfríe.</b></p> <p>5.º— <b>Para transportarle se necesita una camilla rígida que puede improvisarse con una puerta. Se pone la camilla en el suelo junto a la víctima y haciéndola rodar, sin levantarla, o se levanta con cuidado entre varias personas. En la camilla debe mantener la posición lateral, con almohada, hasta que ingrese en el hospital o recobre el conocimiento.</b></p> <p>6.º— <b>Si se sospecha que puede haber lesión en vértebras cervicales (del cuello) que una persona se encargue de tener rígida la cabeza tirando de ella permanentemente hasta que llegue al hospital.</b></p> | <p>Tener en cuenta que, en los traumatismos graves de cráneo o vientre, son frecuentes las hemorragias y los vómitos, y que hay el peligro gravísimo de que las materias vomitadas o la sangre pasen a los pulmones al respirar y sean causa de su muerte; para evitarlo, cuando el paciente está sin conocimiento o semi-inconsciente, <b>no ponerle nunca echado sobre el dorso, boca arriba.</b></p> <p>Y si existe el peligro de que haya lesiones de columna vertebral, <b>no transportarlo nunca sentado o entre dos personas sin camilla rígida.</b></p> <p><b>No perder el tiempo;</b> en los traumatismos graves interesa que la víctima llegue lo antes posible a un buen hospital que disponga de medios para un tratamiento correcto.</p> <p>Si está sin conocimiento o si se sospecha una lesión en vientre, aunque no haya herida, <b>no dar nada de comer ni de beber.</b></p> |
| <p><u>Si el accidentado está:</u></p> <p><u>CON CONOCIMIENTO</u></p> | <p><b>La víctima con conocimiento debe ponerse acostada boca arriba sobre el dorso. (Todo lo demás igual que en el caso anterior.</b></p>  |   |

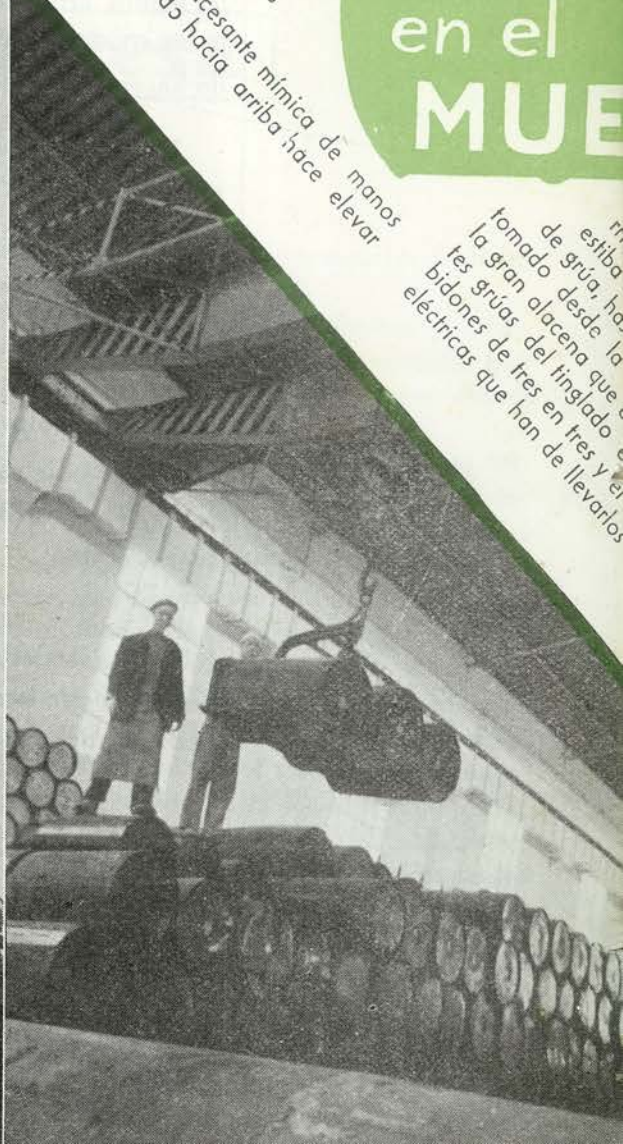
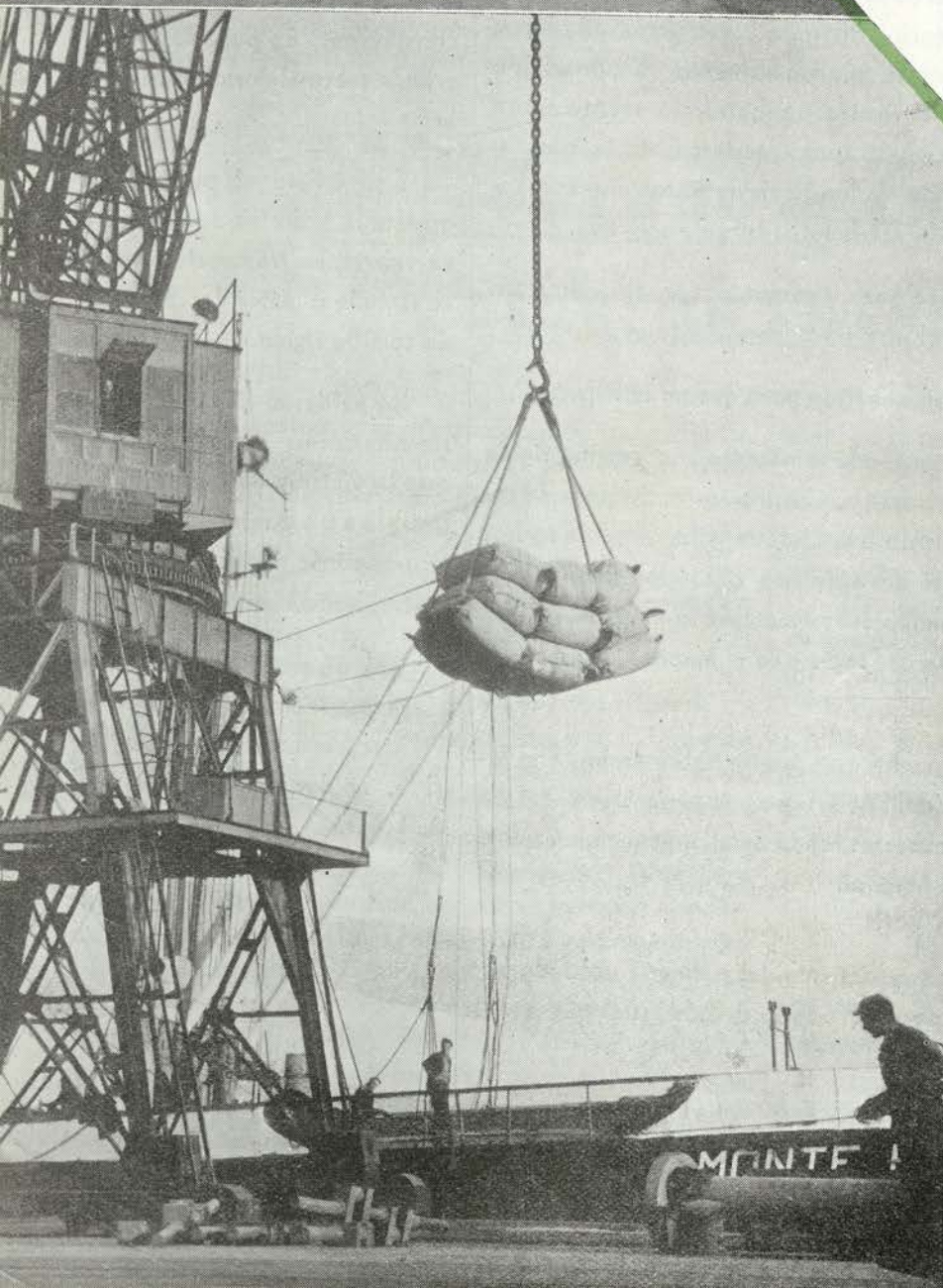




El sol de uno de estos  
pujós en nuestro recorrido  
muelle de Santander. Resulta  
bien fibro, la maravillosa  
visión de la bahía y el vuelo  
te ajétreo del muelle, el incesan-  
voluptuoso de la línea de nuestro  
gran almacén del muelle de Maliaño  
con la fachada de una escalera en la que  
los largueros de las gaviotas,  
los peldaños de carretillas eléctricas que  
llevaban incesantemente los sacos y bido-  
nes desde el depósito para arrojar bi-  
grúas, que con sus grandes plumas pare-  
cían depilar al depósito de la carga.  
Las estrobadas constantemente del suelo  
eran arrancadas por las grúas para ser  
o de la plataforma de los barcos para ser  
izadas primero y arriadas después por las  
escotillas.  
El amantero, ese hombre que con incesante mímica de manos  
(vaivén del cuenco de la mano dirigido hacia arriba hace elevar

# Una en el MUE

estiba  
de grúa, ha-  
tomado desde la  
la gran alacena que  
tes grúas del tinglado  
bidones de tres en tres y el  
eléctricas que han de llevarlos











# Deportes



## FUTBOL

### Todo igual

Todo igual, por no decir peor en lo que se refiere a la clasificación del Barreda, que no avanza en la tabla real y que sin embargo se ve retrasado en la cuenta de puntos negativos, aumentada este mes de Diciembre en otros dos.

Paradójicamente el equipo va a más de semana en semana. Sus actuaciones mejoran sensiblemente y su juego se hace mejor, pero no acaba de romper con la desgracia que le persigue.

En Vizcaya ha jugado excelentes partidos y los críticos le elogian, pero no acaba de ganar, ni siquiera empatar, fuera de casa.

El resumen de sus actuaciones en el mes han sido estas:

Derrota en Vizcaya, ante el Peña por dos a uno; derrota en casa ante el Guecho por cinco a tres; derrota en Abanto ante el titular por tres dos y victoria en casa ante el Santoña por el mismo tanteo. Casi siempre un gol de diferencia que parece un verdadero «gafe».

Los encuentros señalados en el calendario para el mes de Enero son difíciles en su mayoría. Recibirá en casa al Galdácano, Gimnástica de Torrelavega y Arenas de Guecho y visitará al Erandio y al Rayo.

El panorama es bastante sombrío, pero no queda más remedio que confiar en que los muchachos harán un supremo esfuerzo para sostener posiciones, aunque ello sea difícil.

## Futbol de productores

### Empezó el campeonato

Ha comenzado el campeonato Provincial de Futbol para productores que organiza todos los años la Obra Sindical de Educación y Descanso.

Toman parte este año equipos de Standard de Mallaño, Tasa de Astillero, Marga de Santander, Real Compañía Asturiana de Minas y Solvay.

Con nuestro equipo juegan esta temporada, los porteros Castrillo y Villar, los defensas Benito y Carlos Liaño, Juan Herrera, Nelo, Lacal; los medios Pedro Echevarría, Nel y Collantes y los delanteros Montes, Diego, Hurtado, Fuentes, Mazón, Alfredo, Lolo Gómez, y Enrique Pedregal.

Milucho ejerce las funciones de entrenador y Delegado.

Hasta ahora han jugado un solo partido, en Barreda y contra la Real Compañía ganando por uno a cero, que marcó Gómez.

## SKI

### La primera salida

La temporada de nieve no puede presentarse con mejores auspicios. Nieve abundante en los altos es pro-

mesa de buenas pistas para los meses próximos. Nuestros esquiadores están dispuestos a disfrutar de ellas.

Hasta ahora solo se ha realizado una salida colectiva, aunque individualmente haya habido ya varias excursiones. Se llegó en ese viaje del Grupo hasta el refugio, que si bien no está aun terminado (está únicamente a falta de la instalación interior) ya presta cobijo agradable.

Para uno de los primeros domingos de Enero se han programado las campeonatos provinciales de Educación y Descanso en los que tomarán parte algunos de los componentes del Grupo.

## AJEDREZ

### Empate en el Torneo de Administraciones

La terminación de este interesante Torneo por correspondencia disputado entre los Grupos de Ajedrez de Barcelona, Lieres y Torrelavega estuvo supeditado durante bastantes semanas al último tablero que se hallaba pendiente entre Piñero, de Barcelona y Vigil, de Lieres.

El tesón de Piñero retrasó el triunfo de Vigil que ya se entreveía hace varias jugadas.

Esta victoria de Lieres ha producido un empate a tres puntos entre ellos y nosotros, con lo que la Copa que el promotor del Torneo, Sr. Waleffe ha donado para el equipo ganador no podrá ser adjudicada hasta que se haya celebrado un desempate.

Parece que este desempate será jugado por el procedimiento normal, en una sola jornada y en el escenario una zona normal, que en este caso será Llanes, equidistante de Lieres y de Barreda.

Así pues, volverán a verse frente a frente (nunca mejor empleada la frase) los asturianos Friera, Vigil, Argüelles y Rodríguez, y los montañeses Revestido, Fraile, Sarmiento y Campo. Representarán la reserva Silvino, y Enrique Martín, uno por cada equipo.

Todavía no hay fecha designada pero se cree que no habrá que esperar mucho.

## El campeonato social

Está ya en sus postrimerías este concurso que habrá de designar el campeón social.

Son ya pocas las partidas que quedan por jugar y todo pudiera haber terminado si las fiestas Navideñas no hubieran obligado a aplazar la disputa de varios tableros.

Salvo contratiempos imprevisibles, es necesario dar como ganador (en el pronóstico, naturalmente) a Pepe Sarmiento, quien puede considerarse como seguro finalista.

En el mismo caso (tres partidas le quedan) se encuentra Fraile pero los contrarios que le restan son más fuertes.

De todos modos puede darse por seguro que uno de los dos, Sarmiento o Fraile se adjudicarán el campeonato. Cualquiera de los dos puede representar dignamente a nuestra flamante Peña Ajedrecística.



## 2 Campeonatos

# Mus y Flor



Montes uno de los componentes de la pareja campeona de mus recibe de manos del Presidente del Casino, señor Miranda, el premio destinado a los primeros.

Ramos e Ignacio López Pérez, dos hombres que hace varios años dejaron el trabajo para pasar a una buena ganada situación de jubilados, se levantaron con el Campeonato de Flor que organizó el Casino,

El espíritu mucho más juvenil de otras treinta y dos parejas en las que abundaban los jugadores de menos de 40 años, no pudo con los dos veteranos, que erre que erre, con sus «paso» y sus «dejo» ligaron a tiempo alguna «flor» e hicieron buenos sus puntos de «40» cuando el naipe les fué propicio.

— El caso es —me decían— que nosotros nunca hemos jugado más que un concurso con anterioridad a éste. Y le ganamos, no vaya usted a creer.

— Jugarían amarrando y habrá habido suerte, ¿no?

— Ni lo piense. Hemos faroleado siempre que nos pareció bien y con resultado. Ahí tiene nuestras cinco eliminatorias que hubimos de pasar, que eramos treinta y dos partidas . .

Pero la veteranía es un grado, amigo.

Con ellos fueron finalistas la pareja formada por Aquilino Fernández (ordenanza) y su yerno Fernando Díaz, del Servicio Eléctrico. Fueron unos segundos realmente familiares.

El tercer puesto se lo adjudicaron José Antonio Ca-

brero, de Planing y A. Agudo del Servicio Técnico, y el cuarto fué para Pedro Echevarría y Manuel Vega.

El otro concurso celebrado y que terminó antes de Navidad fué el mus.

En éste la inscripción fué abundante, 124 jugadores que fueron eliminándose hasta dar los vencedores.

Muchas de las partidas fueron seguidas con verdadero interés, formándose en torno a las mesas de juego grandes corros de mirones y amigos de los contendientes que celebraban la alegría de los ganadores y la desilusión de los que iban quedando fuera de combate.

Montes y Lolo Marcos (ambos de Compras) de un lado y Martínez (Planning) y Arce, de otro, fueron los finalistas.

Montes y Marcos resultaron al fin vencedores.

Uco Gutiérrez - Tino Martín y Lázaro - Expósito, que habían jugado las semifinales se enfrentaron para dilucidar los puestos tercero y cuarto.

A Lázaro le faltó la chispa que campea en sus dibujos de cada mes en el periódico y él y Expósito hubieron de inclinarse ante la suficiencia de los dos grandes técnicos Uco y Tinin.

Cada concurso tuvo una cordial expresión final en forma de reparto de premios celebrado con la presencia de los participantes.

Ambos campeonatos hicieron que el Casino, ya de suyo bien animado todos los días, registrara un movimiento inusitado.

En la actualidad se halla en pleno apogeo el último campeonato de la temporada de invierno: el de dominó.

Sota y Rey, ¡40!, es una de las máximas apetencias del jugador de «flor». Las manos, manos ásperas y vigorosas de trabajador, hacen resbalar una carta sobre otra con ilusionada fruición. Primero la raya de la carta inferior dirá si hay ligado, después, todavía más lentamente, el jugador, como verdadero taumaturgo, irá descubriendo el número de la carta. . . Seguido, la «cara de perro» y el engaño del envite. Escenas como esta se han prodigado en cada descarte del concurso.





Tambien tenemos

# \* HUMOR \*

por: P. Lázaro.

¡¡ FELIZ AÑO NUEVO 1960 !!



VEHICULO de ARBITRO

Las almas grandes se  
enorgullecen de sufrir  
injustamente  
SCHILLER

Hay algo más en la naturaleza  
que lo que se vé, hay lo que  
se adivina y lo que se intuye.  
RUSSEL

¡¡ QUITATE LAS GAFAS DE SOL !!  
PORQUE SOLO TE LAS PONES  
PARA DISIMULAR LO QUE MIRAS.



Infelizmente es aquel  
que ha cometido faltas y no  
ha aprendido nada.  
DRYDEN

¡¡ HABER SI MIRAS DONDE  
LANZAS EL ANZUELO !!



Confianza y ayuda  
mutuas consiguen grandes cosas.  
BOSSUET



## Grupo de fotografía

En la fábrica hay numerosos aficionados a la fotografía, tantos que los más conspicuos han concebido la idea de fundar una sección bajo el título de Grupo de Fotografía, que habrá de funcionar integrado en el Casino o, acaso, como independiente, si es que el Grupo resulta lo suficientemente amplio.

El programa que se han trazados estos fotógrafos aficionados no puede ser más ambicioso.

Básicamente pretenden montar un laboratorio para proceder inmediatamente a divulgar, mediante enseñanzas y coloquios, las prácticas de estudio y laboratorio.

Entre sus planes están también los de celebrar concursos periódicos entre sus componentes, entre fábricas Solvay y con otras agrupaciones. Las proyecciones de películas y diapositivas también entra en sus cálculos.

Inicialmente se va a nombrar una Junta Directiva y redactar un reglamento.

Para lograr este último, el día 22 de Enero a las 6 de la tarde, habrá una reunión en el Casino, a la que se invita a cuantos, iniciados o no en el arte fotográfico, deseen pertenecer a la Agrupación que se proyecta poner en marcha.

## En el Asilo

Como viene haciendo todos los años desde su fundación, la Rondalla Santa María visitó el Asilo de Ancianos de Torrelavega, en donde interpretó las obras más destacadas de su programa, que fueron muy del agrado de las monjitas, los asilados y otras personas presentes.

Después, los componentes de la Rondalla y sus directivos, repartieron tabaco y dulces entre los acogidos al benéfico establecimiento.

Este simpático rasgo de nuestros rondallistas de ir al Asilo cada vez que llegan las fiestas de Navidad, es bien elogiado y ha merecido efusivas gracias de la Junta de Gobierno del Centro.

## Para Marzo

Tenemos proyectado celebrar en el mes de Marzo el III Certamen Artístico.

Ha transcurrido casi año y medio desde que se montó la segunda edición de este Certamen, tiempo excesivo para el interés de los compañeros que tan brillantemente participan en la Exposición.

Las características serán las de siempre. Es decir, que tendremos secciones de pintura al óleo; pintura a la acuarela y gouache; escultura, talla y forja; dibujo y fotografía. Para cada una de estas modalidades habrá tres premios.

Además del personal podrán exponer en todas las especialidades, excepto en fotografía, las esposas e hijos del mismo, estableciéndose para éstos una clasificación y premios especiales.

No podemos todavía concretar fechas, pero sí indicar que seguramente, será en la segunda quincena de Marzo. Sabemos de bastantes compañeros que tienen preparados trabajos y confiamos en poder llegar a una concurrencia todavía más nutrida que en la última ocasión, pese a haber sido ésta bien extraordinaria.

Aunque no sea preciso, exhortamos a todos a ir preparando trabajos para este Certamen, que no se hace, ni es, para unos cuantos y sí para todos los que trabajamos en la Empresa.

## Comedor obrero

En los primeros días de este mes se iniciaron las actividades en el Comedor Obrero.

Su apertura ha constituido un gran éxito. El personal, percatado de las grandes ventajas que le ofrece con su buen servicio, ha cubierto inmediatamente todas las plazas disponibles y son casi trescientas las comidas que se sirven diariamente.

## Baile

En el Casino se despidió el año con una brillante fiesta en la que el número principal fué un baile ofrecido al personal encuadrado en el mismo.

Era la primera fiesta de este tipo y estuvo animadísima. Compañeros de todas las categorías, acompañados de sus familiares, alternaron en el baile despidiendo a 1959 y recibiendo al 1960 con pleno alborozo.

La concurrencia fué tal que se llenaron enteramente no sólo el Cinema, sino también los salones, antiguo y moderno del Casino. Los tres recintos se hallaban profusamente engalanados y la orquesta no descansó hasta bien avanzado el primer día de año.



# Las rectificaciones al Código de Circulación

Tan grave y trascendental como antiguo es el problema que plantea la circulación por carretera.

Es viejo y no obstante siempre está en el primer peldaño de la actualidad.

Recientemente se ha creado una Dirección General de Tráfico, dependiente del Ministerio de Gobernación, la cual va a unificar los diferentes servicios (matriculaciones de vehículos, sanciones, permisos de conducir, vigilancia de carreteras, etc.) que se hallaban diseminados por varios Ministerios.

Las Autoridades luchan incesantemente contra la anarquía en la circulación y ponen en práctica cuantos medios son aconsejables para paliar los riesgos y salvaguardar vidas. Una de las últimas medidas ha sido la rectificación de algunos artículos del Código de Circulación que se habían anticuado (la codificación data de 1934) y la rectificación del cuadro de sanciones.

Nosotros, LA FABRICA, que no deja pasar una ocasión que se le presente, para recomendar a todos sus lectores la máxima prudencia y darles a conocer las obligaciones de cuantos circulan por las carreteras, volvemos hoy a la carga aprovechando la coyuntura de las nuevas medidas que se acaban de decretar.

Sería muy larga, y se precisarían varias páginas, para la transcripción del nuevo articulado. Vamos a intentar concretar lo más posible todo esto nuevo y algo de lo viejo. Y comenzamos por el peatón recordando:

Que está obligado a transitar por la izquierda en las vías en que no haya aceras, y habiéndolas deberá hacerlo por la derecha.

Que en los cruces con otras vías debe adoptar las precauciones necesarias, no siendo obstáculo para la libre circulación por la calzada de vehículos o animales.

Que se hallan obligados a observar las señales e indicaciones de la autoridad.

Que al atravesar una calzada lo hará, no en diagonal y sí en vertical al eje de la misma y rápidamente, y que en caso de plazas o glorietas deberán rodearlas y que si desobedeciendo las indicaciones de semáforos o Agente de la autoridad fuere atropellado, el conductor del vehículo que le atropelle no podrá ser acusado.

En lo que se refiere al ganado, caballerías, manadas o rebaños no podrán nunca ocupar una zona mayor que la mitad del ancho de la calzada, deberán llevar el suficiente número de conductores y cuando transiten de noche, llevar luz de situación en la cabeza del rebaño y otra en la cola, ésta última con indicador rojo que aperciba a los vehículos que lleguen en su misma dirección.

Los animales sueltos, sin el cuidado de sus dueños no podrán atravesar la calzada y los conductores de vehículos no serán responsables de su atropello, pero los dueños de los animales incurrirán en las responsabilidades consiguientes.

Los vehículos de tracción animal deberán llevar un conductor que podrá conducirlo subido al mismo,

si aquel está dotado de torno u otra clase de freno que actúe sobre cada una de las ruedas del eje único, o del posterior si son más de uno y si los animales de tiro están provistos de las riendas necesarias y estas pueden ser manejadas por el conductor desde su puesto, en otro caso el conductor deberá ir a pie no separándose lateralmente de las caballerías más de un metro.

Los conductores de bicicletas deberán atenerse a las reglas generales de circulación en todos sus aspectos (adelantamientos, cruces, preferencia de paso alumbrao . . . etc.) y además cuidarán de circular por la derecha del sentido de su marcha y todo lo más cerca que sea posible de los paseos, aceras o andenes laterales, apartándose a su derecha cuanto sea posible al oír el aviso de otro vehículo que quiera adelantarles. Está prohibido marchar en posición paralela cuando circulen dos o más, el ocupar la bici más de una persona, el ir remolcados o el ir tan cerca de otros vehículos que les impida ver o ser vistos por el que venga en dirección contraria.

Todos irán provistos de un timbre para señalar su presencia, prohibiéndose el uso de bocinas u otras señales acústicas.

Irán provistos de una luz blanca en la parte delantera, precisamente en el centro geométrico del vehículo y de otra roja, de forma no triangular que puede ser sustituida por un reflectante efectivo en la trasera. La sanción que corresponda a los ciclistas que no lleven las luces reglamentarias ha sido elevada a 250 pta.

Los ciclomotores deberán seguir las anteriores normas y, además, ir provistos de un espejo retrovisor, la carencia del cual implica una multa de 50 ptas.

Las bicicletas podrán adelantar a otro vehículo por la parte derecha únicamente cuando entre aquel y el borde de la calzada quede un espacio libre no inferior a dos metros.

Las motocicletas, además de quedar sujetas a todo lo dispuesto en el Código en lo que se refiere a la circulación, deberán llevar una luz intensiva blanca o amarilla en la delantera provista del dispositivo de cruce y otra roja en la trasera; un espejo retrovisor, castigándose la carencia del mismo con multa de 100 pesetas.

Los neumáticos de las motocicletas deberán presentar siempre dibujo en la totalidad de la banda de rodaje y no ofrecer deformaciones, la contravención de esto significará una multa de 100 pesetas.

Tanto bicicletas como motocicletas que se estacionen en vías insuficientemente iluminadas (es decir aquellas en que sin vista normal no se distinga un vehículo a 50 metros) deberán tener luces de posición, que en su caso serán una luz del color correspondiente en el centro El código señala una multa de 1.000 pesetas como sanción por usar las luces de posición de noche, en vías insuficientemente iluminadas.

En lo que se refiere a peatones, bicicletas y motocicletas, esto es lo más saliente que determina el Código.





La n.º 226 es la que tomamos hoy como bien interesante para ser divulgada. Lleva por título: «Tirar líneas eléctricas entre paneles principales y secundarios» y fué premiada con una honorífica y 600 pesetas.

Las mediciones de distancias entre paneles se venía haciendo por mediación de metros de madera o metálicos. Seguidamente, conocidas las longitudes, había que desarrollar el cable correspondiente para cortarle en relación a los metros precisos.

Por temor a que la medida a cortar fuese deficiente, se añadía algún o algunos metros que, a posteriori de la instalación, generalmente sobaban y el desperdicio, principalmente en los cables armados subterráneos, tenía un valor de cierta importancia. A Zurita se le ocurrió hacer estas mediciones mediante una cuerda de 2 mm. mucho más adaptable a los accidentes del recorrido. De este modo se lograron mucha más efectividad y exactitud en las mediciones reduciéndose el tiempo de trabajo.

## Las 9 últimas preguntas

Al final del concurso, en el penúltimo mes (con este de hoy terminamos el correspondiente a 1959) se han producido abundantes fallos en los concursantes.

Ninguno llegó a darnos las contestaciones exactas a las nueve preguntas formuladas. Solo 17 lograron éxito en ocho contestaciones. El premio lo llevó, tras sorteo, Francisco Cobo, de albañiles.

Las mayores dificultades estuvieron indudablemente en la primera interrogación, que tenía su miga, y en la tercera.

No nos extrañó el fallo al río Sinu, ya que hay dos con idéntico nombre pero que difieren en el acento. Sinu es, efectivamente un río, pero de Liberia, el que discurre por Colombia es el Sinú.

En cambio que no se nos respondiera que Bully en un término deportivo nos pareció desconcertante ya que en esta zona se ha jugado y se juega bastante al hockey sobre patines y Bully es un lance de ese juego mas que frecuente.

También queremos recalcar que hay un plazo para entregar las contestaciones y que si en algún caso puede accederse a recibir alguna respuesta pasada esa fecha, no es posible complacer a quienes pretendan, como ocurrió esta vez, pasados siete días de la fecha convenida que, como todos sabeis es el último día de cada mes.

Las contestaciones eran: 1 - No. de Liberia; 2 - Si; 3 - Si; 4 - No, menos; 5 - Si; 6 - No, el oxígrafo; 7 - Si; 8 - No, por Amri; y 9 - Si.

Y las últimas preguntas de este concurso son estas:

1. ¿El popular Calendario Zaragozano es el más antiguo impreso en España?
2. ¿Ir, es un verbo transitivo?
3. ¿La capitulación del Ejército del Sur, en la guerra de Sucesión de los Estados Unidos, tuvo lugar en Appomattox?
4. ¿Lin-Tin es una isla situada en la bahía de Cantón?
5. ¿La electroquímica es una parte de la física?
6. ¿Hipocampo es el nombre del Caballito del Mar?
7. ¿Las pinacotecas son colecciones de discos?
8. ¿Número sólido es el que procede de la multiplicación de dos enteros?
9. ¿El coxis es un hueso?

Una vez recibidas las soluciones de este número procederemos a totalizar la puntuación de todos los concursantes para otorgar el premio anual al concursante que haya obtenido mayor número de puntos a lo largo de los doce meses.

## SOBRE EL BICARBONATO

### TAMBIEN EN LA PESCA

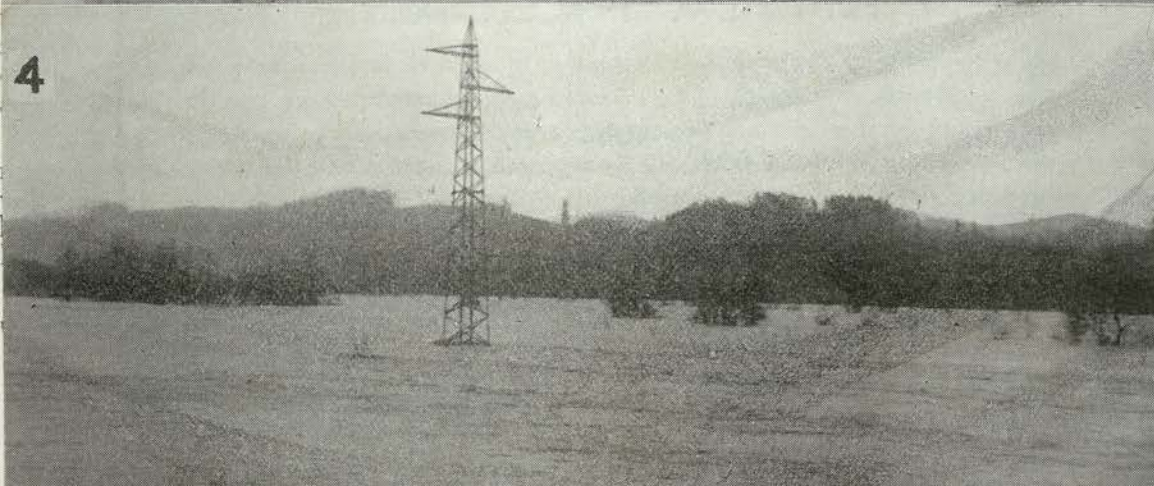
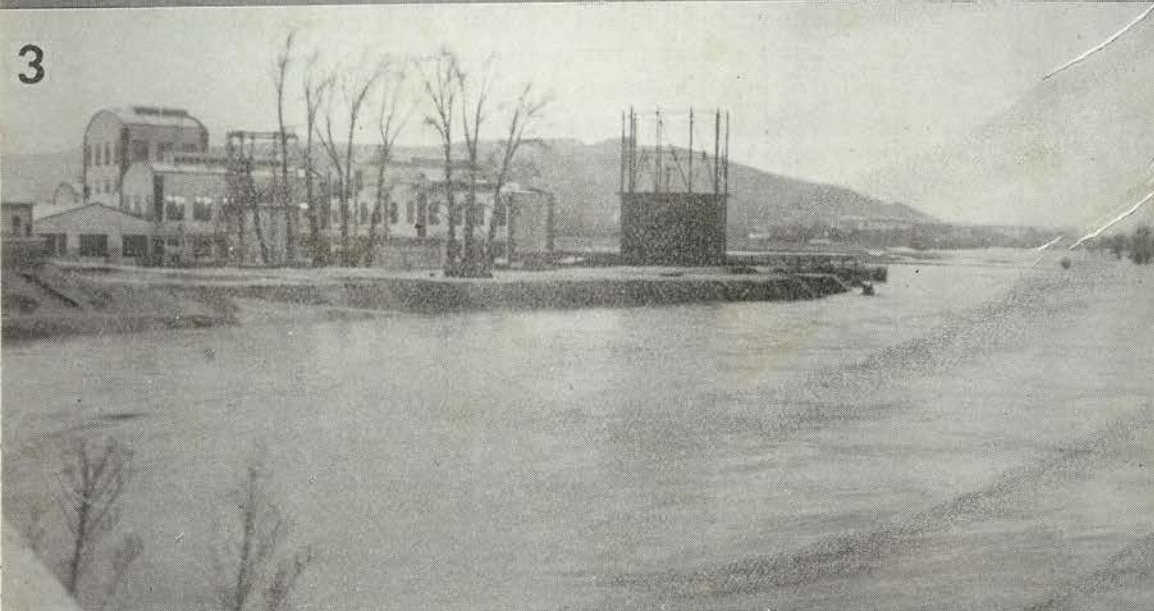
Muchas veces nos hemos ocupado en estas columnas de las múltiples aplicaciones del bicarbonato en mil actividades, en grandes y pequeñas cosas, en los más dispares menesteres caseros y extra-caseros y vamos a señalar otra utilidad de nuestro producto interesantísima para los pescadores.

Cinco gramos de bicarbonato por kilo de gusana, de la que se emplea para pescar, tanto si es de mar como si es de tierra, produce el retraso de la descom-

posición de las gusanas al evitar el desenvolvimiento de los micro-organismos y sirve de purgante para que la lombriz expulse rápidamente de su estómago la tierra que traga, quedando limpia, blanda y de color blanco, lo que incita más la voracidad del pez de mar y de río.

La práctica de purgar la lombriz con bicarbonato es muy usada y proporciona grandes resultados a muchos pescadores.





Desde que la fábrica se asentó en Barreda a la vera del río Besaya se han sucedido las jornadas apacibles (mayoritarias) en las que el humo de las chimeneas haciendo sombra sobre el espejo del agua irisan su superficie con trémolos de serenidad y trabajo. En ellas el río, amable, rumboso, discreto, busca su camino hacia el mar acariciando los ribazos y pareciendo sonreír cuando va dejando atrás el recinto de nuestro complejo industrial.

Pero, también, en el transcurso de los años, han venido días en que el Besaya llega enfurecido, colérico, bramante, arrasándolo todo, ansioso de destrucción. Son los días de riada, cuando la ansiedad prende en los hombres y los ojos parecen clavarse en esa regla graduada que va señalando el nivel de las aguas.

Son horas de zozobra, de miedo, en las riberas y vigilia constante en la fábrica.

El día 19 de este mes de Diciembre hubo muchas horas de alerta. Las aguas, turbias y violentas lo iban ane-

## RIADA

gando todo y la lucha preventiva se planteó plenamente. Tablones, ues, sacos ferreros, todo estaba preparado. Por fortuna no ocurrió nada. Con la misma celeridad que se enrabietó el río, se fué calmando y horas después quedó el recuerdo de la inquietud y el trabajo de retirar las defensas que habían sido preparadas.

El nivel había llegado a los siete metros 48 centímetros, pero esta altura que hace años hubiéramos podido significar la inundación de la fábrica se quedó solo en el susto. Las defensas construidas hace tiempo, y, sobre todo, el malecón del PVC se bastaron a contener la furia del río.

De aquellas terribles riadas de 1918, 1926, 1937, 1938, 1949 y 1953 a esta de hace unos días hubo poca distancia en centímetros, pero mucha en precauciones.

Bustamante Hurtado llegó a tiempo de aprovechar la coyuntura de estas fotos en las que el río anega la mies, se estrella contra el PVC, amenaza la sala de bombas de río y discurre a lo largo del recinto.